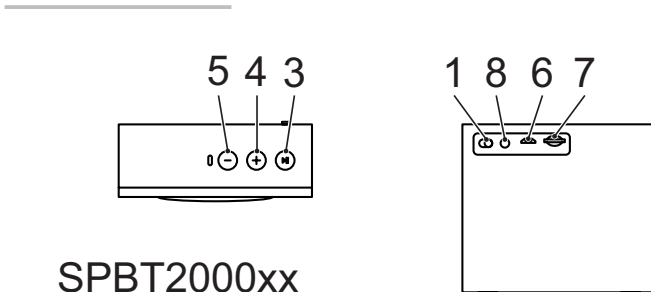


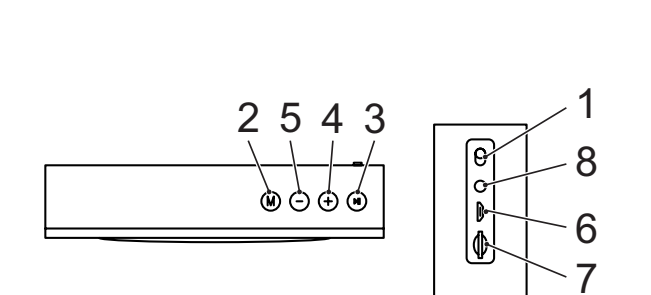
nedis

SPBT2000xx / SPBT2001xx

Bluetooth speaker



SPBT2000xx



SPBT2001xx

English - Description	Deutsch - Beschreibung
-----------------------	------------------------

1. On/off switch	<ul style="list-style-type: none">Set the switch to the on position to switch on the device.Set the switch to the off position to switch off the device.
2. Mode button (SPBT2001xx only)	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the button to select the mode Bluetooth/AUX/Memory card.
3. Play/pause button Hands-free button Bluetooth button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to play or pause the track.Press the button to answer or end the call. Double-press the button to reject the call.Press and hold the button to start Bluetooth pairing or disconnect Bluetooth.
4. Volume + button Next button	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the button to increase the volume.SD card/Bluetooth mode: Press the button to select the next track.
5. Volume - button Previous button	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the button to decrease the volume.SD card/Bluetooth mode: Press the button to select the previous track.
6. USB port	<ul style="list-style-type: none">To charge the device, connect the USB cable to the USB port of the device and to an USB adapter or computer. The red charging indicator comes on. The device starts charging.When the charging process is completed, the red charging indicator goes off.
7. Memory card slot (SD)	<ul style="list-style-type: none">Insert the SD card (max. 32GB) with MP3 usic files. The device automatically starts to play the MP3 music files.
8. AUX input	<ul style="list-style-type: none">Connect an AUX-kabel to the AUX input of the device and the audio device. The red indicator comes on.

Pairing the speaker

- Switch on the device.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for Bluetooth devices on your Bluetooth device.
- Select the device as Gerät: "SPBT2000" / "SPBT2001". If a password is required, enter "0000".
- The Bluetooth device will confirm when pairing is completed.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the manufacturer's and impropr use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von feuchtigkeithaltigen Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not use the device unless the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
 - Do not use cleaning solvents or abrasives.
 - Do not clean the inside of the device.
 - Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
 - Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1. Aan/uit-schakelaar	<ul style="list-style-type: none">Zet de schakelaar in de aan-stand om het apparaat in te schakelen.Zet de schakelaar in de uit-stand om het apparaat uit te schakelen.
-----------------------	--

2. Modusknop (uitsluitend SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om de modus te selecteren: Bluetooth/AUX/Geheugenkaart.
3. Afspelen/pauze-knop Hands-free-knop Bluetooth-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de track te spelen of tijdelijk te stoppen.Druk op de knop om de oproep te beantwoorden of te beëindigen. Druk tweemaal op de knop om te oproep weg te drukken.Houd de knop ingedrukt om Bluetooth te koppelen of af te koppelen.
4. Volume + knop Volgende-knop	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen.SD-kaart /Bluetooth-modus: Druk op de knop om de volgende track te selecteren.
5. Volume - knop Vorige-knop	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om het volume te verlagen.SD-kaart /Bluetooth-modus: Druk op de knop om de vorige track te selecteren.
6. USB-poort	<ul style="list-style-type: none">Sluit om het apparaat op te laden de USB-kabel op de USB-poort van het apparaat en op een USB-adapter of een computer aan. De rode laadindicator gaat branden. Het apparaat begint met opladen.Na voltooiing van het opladenproces gaat de rode laadindicator uit.
7. Geheugenkaartsleuf (SD)	<ul style="list-style-type: none">Plaats de SD-kaart (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden. Het apparaat start automatisch het afspelen van de MP3 muziekbestanden.
8. AUX-ingang	<ul style="list-style-type: none">Sluit een AUX-kabel aan de AUX-ingangspoor van het apparaat en het audio-apparaat aan. De rode indicator gaat branden.

De speaker koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten in het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "SPBT2000" / "SPBT2001". Voor als een wachtwoord wordt gevraagd "0000" in.
- Het Bluetooth-apparaat zal een bevestiging geven als het koppelen is voltooid.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet voor huishoudelijk gebruik of anderszins mogelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afstandsbedieningsysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedeek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

	CAUTION HIGH VOLTAGE DO NOT OPEN	
---	---	---

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het stopcontact of de netsteekker beschadigd of defect is. Indien het netsteoer of de netsteekker beschadigd of defect is, moet het onderder door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Vervlaats het apparaat niet door aan het netsteer te trekken. Zorg dat het netsteer niet in de waz kan geraken.
- Dempeel het apparaat, het netsteor en de netsteekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter welk de netsteekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netsteekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenkant van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dempeel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Doogh het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Bezoek voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

1. Ein-/Aus-Schalter	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie den Schalter auf Ein-Position, um das Gerät einzuschalten.Stellen Sie den Schalter auf Aus-Position, um das Gerät auszuschalten.
2. Modus-Taste (nur SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Drücken und halten Sie die Taste, um den Modus auszuwählen: Bluetooth/AUX/Speicherkarte.
3. Play/Pause-Taste Freisprech- bzw. Hands-Free-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhalten.Drücken Sie die Taste, um den Anruf anzunehmen oder zu beenden. Drücken Sie die Taste doppelt, um den Anruf abzuhängen.Halten Sie die Taste gedrückt, um Bluetooth zu koppeln oder zu trennen.
4. Lautstärke + Taste Weiter-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.SD-Karte/Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel zu wählen.
3. Lautstärke- Taste Zurück-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern.SD-Karte/Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel zu wählen.
5. USB-Anschluss	<ul style="list-style-type: none">Zum Laden des Geräts verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss des Geräts und mit einem USB-Adapter oder einem PC. Die rote LED-Anzeige leuchtet auf. Das Gerät startet automatisch die Ladegering. Wenn der Ladegering abgeschlossen ist, erlischt die rote LED-Anzeige.
7. Speicherkartenschnitt (SD)	<ul style="list-style-type: none">Legen Sie die SD-Karte (max. 32 GB) mit MP3-Musikdateien ein. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien.
8. AUX-Eingang	<ul style="list-style-type: none">Verbinden Sie ein AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang des Geräts und dem Audiogerät. Die rote Anzeige leuchtet auf.

Koppeln des Lautsprechers

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "SPBT2000" / "SPBT2001". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Koppeling vollzogen ist.

Sicherheit

Algemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unaufgmerhame Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil Beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von feuchtigkeithaltigen Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badezimmern, Duschbecken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetzschaufel und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

	CAUTION HIGH VOLTAGE DO NOT OPEN	
---	---	---

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauschen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

- Waschen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und waschen Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
 - Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
 - Reinigen Sie das Gerät nicht mit heißem Wasser oder anderen wässrigen Flüssigkeiten.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
 - Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trocknen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsoffnungen mit einem weichen Borsten.

Español - Descripción

1. Interruptor de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none">Situe el interruptor en la posición de encendido para encender el dispositivo.Situe el interruptor en la posición de apagado para apagar el dispositivo.
2. Botón de modo (solo SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar el modo: Bluetooth/AUX/Carte de memoria.
3. Botón de reproducción/ pausa Pulsante viva voce Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Pulse el botón para reproducir o poner en pausa la pista.Pulse el botón para responder o finalizar la llamada. Haga una doble pulsación del botón para rechazar la llamada.Pulse y mantenga pulsado el botón para iniciar el emparejamiento Bluetooth o desconectar el Bluetooth.
4. Botón volumen + Botón siguiente	<ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado el botón para aumentar el volumen.Modo de tarjeta SD/Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista siguiente.
5. Botón volumen - Botón anterior	<ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado el botón para disminuir el volumen.Modo de tarjeta SD/Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista anterior.
6. Puerto USB	<ul style="list-style-type: none">Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB al puerto USB del dispositivo y a un adaptador USB o ordenador. El indicador de carga rojo se enciende. El dispositivo empieza a cargar.Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo se apaga.
7. Ranura de tarjeta de memoria (SD)	<ul style="list-style-type: none">Inserte la tarjeta SD (máximo 32 GB) con archivos de música MP3. El dispositivo empieza a reproducir automáticamente los archivos de música MP3.
8. Entrada AUX	<ul style="list-style-type: none">Conecte un cable AUX a la entrada AUX del dispositivo y el dispositivo de audio. El indicador rojo se enciende.

Emparejamiento del altavoz

- Encienda el dispositivo.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo: "SPBT2000" / "SPBT2001". Si es necesaria una contraseña, introduzca "0000".
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual de instrucciones antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir las instrucciones de este seguridad e instrucciones de uso del dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustituyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavavas o otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo a distancia de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

	CAUTION HIGH VOLTAGE DO NOT OPEN	
---	---	---

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado, con estricta seguridad.
- Disconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo conectado cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpeza y mantenimiento

¡Atención!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes ni productos abrasivos.
- Problee el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustituylo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequé bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Per ulteriori assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

1. Interrupteur marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none">Positionnez l'interrupteur sur marche pour allumer l'appareil.Positionnez l'interrupteur sur marche pour éteindre l'appareil.
2. Bouton de mode (seulement SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Appuyez et maintenez le bouton pour sélectionner le mode: Bluetooth/AUX/Carte mémoire.
3. Bouton reproduire/pause Bouton Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur le bouton pour lire ou mettre en pause la piste.Appuyez sur le bouton pour prendre ou mettre fin à l'appel. Appuyez sur le bouton deux fois pour régler l'appel.Appuyez et maintenez le bouton pour démarer l'appareil ou déconnecter le Bluetooth.
4. Bouton volume + Bouton suivant	<ul style="list-style-type: none">Appuyez et maintenez le bouton pour augmenter le volume.Mode carte SD /Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste suivante.
5. Bouton volume - Bouton précédent	<ul style="list-style-type: none">Appuyez et maintenez le bouton pour réduire le volume.Mode carte SD /Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste précédente.
6. Port USB	<ul style="list-style-type: none">Pour charger l'appareil, connectez le câble USB au port USB de l'appareil et à un adaptateur USB ou ordinateur. L'indicateur de charge rouge s'allume. L'appareil est en charge.Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur de charge rouge s'éteint.
7. Logement de carte mémoire (SD)	<ul style="list-style-type: none">Insérez la carte SD (maxi. 32Go) avec des fichiers de musique MP3. L'appareil démarre automatiquement la lecture des fichiers de musique MP3.
8. Entrée AUX	<ul style="list-style-type: none">Connectez un câble AUX à l'entrée AUX de l'appareil et du dispositif audio. L'indicateur rouge s'allume.

Appariement du haut-parleur

- Alumez l'appareil.
- Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth.
- Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil: "SPBT2000" / "SPBT2001". Si un mot de passe est exigé, utilisez "0000".
- L'appareil Bluetooth confirme la fin de l'appariement.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si il présente quelque que soit un endommagement ou défectuosité. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, tels que les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres équipements de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans une piscine.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

	CAUTION HIGH VOLTAGE DO NOT OPEN	
---	---	---

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien

Avvertiment !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- N'utilisez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Interruttore on/off	<ul style="list-style-type: none">Portare l'interruttore in posizione on per accendere il dispositivo.Portare l'interruttore in posizione off per spegnere il dispositivo.
2. Pulsante modalità (solo SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Tenere premuto il pulsante per selezionare la modalità: Bluetooth/AUX/scheda di memoria.
3. Pulsante riproduzione/ pausa Pulsante viva voce Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Premere il pulsante per riprodurre o interrompere il brano.Premere il pulsante per rispondere o terminare la chiamata. Premere due volte il pulsante per rifiutare la chiamata.Tenere premuto il pulsante per avviare l'accoppiamento del dispositivo Bluetooth o sconnetterci dalla modalità Bluetooth.
4. Pulsante volume + Pulsante successivo	<ul style="list-style-type: none">Tenere premuto il pulsante per aumentare il volume.Modalità scheda SD/Bluetooth: Premere il pulsante per selezionare il brano successivo.
5. Pulsante volume - Pulsante precedente	<ul style="list-style-type: none">Tenere premuto il pulsante per diminuire il volume.Modalità scheda SD/Bluetooth: Premere il pulsante per selezionare il brano precedente.
6. Porta USB	<ul style="list-style-type: none">Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB alla porta USB del dispositivo e a un adattatore USB o a un computer. L'indicatore di ricarica rosso si accende. Il dispositivo inizia a ricaricarsi.Al termine del processo di ricarica, l'indicatore rosso si spegne.
7. Slot della scheda di memoria (SD)	<ul style="list-style-type: none">Inserire la scheda SD (massimo 32 GB) con file musicali MP3. Il dispositivo inizia automaticamente a riprodurre i file musicali MP3.
8. Ingresso AUX	<ul style="list-style-type: none">Collegare un cavo AUX all'ingresso AUX del dispositivo e del dispositivo audio. L'indicatore rosso si accende.

Accoppiamento dell'altoparlante

- Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.
- Cercare i nuovi dispositivi sul dispositivo Bluetooth.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Selezionare el dispositivo: "SPBT2000" / "SPBT2001". Si viene richiesta una password, digitare "0000".
- Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione al termine della fase di accoppiamento.

Securezza

Securezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivati dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza e dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- No utilicare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- No utilicare il dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavavos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un telecontrol separado que accendiere automáticamente el dispositivo.
- No cubrie el dispositivo.
- Colocare il dispositivo su una superficie stabile e plana.
- Mantenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Securezza elettrica

	CAUTION HIGH VOLTAGE DO NOT OPEN	
---	---	---

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, con caso necessario ripararlo.
- Scolligare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse essere un problema.
- No utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- No spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cable de red no se enrolde.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No dejar el dispositivo conectado cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilicare un cable prolonga.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina

Παράρτημα 1 - Ελληνικά - Περιγραφή

1. Διακόπτης on/off	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε τον διακόπτη στη θέση on για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πιέστε τον διακόπτη στη θέση off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Κομάνι λειτουργίας (μόνο SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε παρατηρημένα το κομάνι για να εμπλέξετε τη λειτουργία Bluetooth/AUX/Κάρτα μνήμης.
3. Κομάνι Αναπαγωγή/μνήμης Κομάνι Hands-free Κομάνι Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε το κομάνι για να αναπαράγετε ή διακόψετε το κομάνι. Πιέστε το κομάνι εκ νέου για να απαντήσετε ή να τερματίσετε την κλήση. Πιέστε το κομάνι δύο φορές για να απαντήσετε ή να κλείσετε. Πιέστε παρατηρημένα το κομάνι για να ξεκινήσετε τη ζεύξη μέσω Bluetooth ή να αποσυνδέσετε το Bluetooth.
4. Κομάνι Έντασης + Κομάνι Επέμπεμο	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε παρατηρημένα το κομάνι για να αυξήσετε την ένταση. Λειτουργία κάρτας SD/Bluetooth: Πιέστε το κομάνι για να εμπλέξετε το επόμενο κομάνι.
5. Κομάνι Έντασης- Κομάνι Προηγμένο	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε παρατηρημένα το κομάνι για να μειώσετε την ένταση. Λειτουργία κάρτας SD/Bluetooth: Πιέστε το κομάνι για να εμπλέξετε το προηγμένο κομάνι.
6. Θύρα USB	<ul style="list-style-type: none">Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB της συσκευής ή αν είναι αναπόσπαστο USB ή H-Y. Η κόκκινη ενδειξή φόρτισης ενεργοποιείται. Η συσκευή ξεκινά να φορτίζεται. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η κόκκινη ενδειξή φόρτισης θα σβήσει.
7. Υποδοχή κάρτας μνήμης (SD)	<ul style="list-style-type: none">Εισάγετε την κάρτα SD (max. 32 GB) με αρχεία μουσικής MP3. Η συσκευή ξεκινά να αναπαίζει αναπαράγει αρχεία μουσικής MP3.
8. Εισόδος AUX	<ul style="list-style-type: none">Συνδέστε ένα καλώδιο AUX στη θύρα εισόδου AUX της συσκευής και τη συσκευή ή την Η-κώκκινη ενδειξή ενεργοποιείται.

Ζεύξη του ηχείου

- Ενεργοποιήτε τη συσκευή.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.
- Αναζητήστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.
- Επιλέξτε τη συσκευή Bluetooth. Μπορεί να απαιτείται κωδικός πρόσβασης, χρησιμοποιήστε το "0000".
- Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη.

Ασφάλεια

Γενικά ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσαρμοσμένο πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν επακόλουθη βλάβες ή άλλες υλικές και οικονομικές βλάβες που οφείλονται στην χρήση του προϊόντος χωρίς να τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας και της οποιαδήποτε χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προορισμένους σκοπούς. Μην χρησιμοποιήτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους προορισμένους σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιαδήποτε τμήμα της έχει ζημιώ ή ελαττώμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιώ ή ελαττώμα, αντικαταστήστε την ομάδα.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε επαγγελματικό, αστυνομικό, ή αστυνομικό περιβάλλον.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως αν μέσα και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπαταρίες, ντομάτες, νιπάρια ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε ηχοεισώματα ή ξεχωριστό σύστημα τηλεγράφων, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύψετε τη συσκευή.
- Απομακρύνετε τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας.
- Πριν από τη χρήση ελέγξτε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινήτε τη συσκευή φράσσοντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να συμπίπτει.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το ρεύς σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπίτηρη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Ηλεκτρική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό να παρισυνα να ανοιχτεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό από απαιτείται ουτήρηση (αφέρει).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή και άλλο (-Επιούσιο) να απορριπείτο πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, στο καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα εφέρι ή είναι ελαττωματικό. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το ρεύς έχουν εφέρις ή είναι ελαττωματικό, πρέπει να αντικατασταθούν από το κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπροσώπο επικινδύνων.
- Πριν από τη χρήση ελέγξτε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινήτε τη συσκευή φράσσοντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να συμπίπτει.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το ρεύς σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπίτηρη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, φεραστείτε το ρεύς από την υποδοχή τούτου και ασφαλίστε τις άσες όπου είναι δυνατόν.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή λαπανικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην εμποδίζετε το αερισμό της συσκευής. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την για μία νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υαπο πανί. Στεγνωθείτε προσαρμοστικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίστε το αναλόγητα εξειστημένο χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρα.

Υποστηρίξη

Εάν χρειστείτε παράμετρα βοήθεια ή επιθυμάτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επικοινωνήστε με την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis	
1. Przełącznik włącz/wył	<ul style="list-style-type: none">Ustawia przelcznik w pozycji wł., aby włączyć urządzenie. Ustawia przelcznik w pozycji wył., aby wyłączyć urządzenie.
2. Przycisk trybu (tylko SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać tryb: Bluetooth/AUX/Karta pamięci.
3. Przycisk odzwierani/wzmacniania Przycisk trybu głośnomówiącego Przycisk Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk, aby rozpoznać lub wzmacnić odzwieranie scenickei. Naciśnij przycisk, aby odbrać lub zakończyć połączenie. Dwaokrótne naciśnięj przycisk, aby odłączyć połączenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby rozpoznać parowanie Bluetooth lub rozłączyć kBluetooth.
4. Przycisk Głośność + Przycisk Następy	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zwiększyć głośność. Tryb karty SD/Bluetooth: Naciśnij przycisk, aby wybrać następny utwór.
5. Przycisk Głośność - Przycisk Poprzedni	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zmniejszyć głośność. Tryb karty SD/Bluetooth: Naciśnij przycisk, aby wybrać poprzedni utwór.
6. Port USB	<ul style="list-style-type: none">Aby naliczować urządzenie, podłącz kabel USB do portu USB urządzenia i zasilacza USB lub komputera. Włącza się czernony wskaźnik ładowania. Urządzenie rozpozna ładowanie. Gdy proces ładowania jest zakończony, czernony wskaźnik ładowania gasnie.
7. Gniazdo karty pamięci (SD)	<ul style="list-style-type: none">Włóż kartę SD (maks. 32 GB) z plikami muzycznymi MP3. Urządzenie automatycznie rozpozna odzwieranie plików muzycznych MP3.
8. Wejście AUX	<ul style="list-style-type: none">Podłącz kabel AUX do wejścia AUX urządzenia audio. Włącza się czernony wskaźnik.

Parowanie głośnika

- Włącz urządzenie.
- Aktywuj tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.
- Wyszukaj nowe urządzenia w urządzeniu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie: „SPBT2000” / „SPBT2001”. Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.
- Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth wyspnieje potwierdzenie.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku niespełnienia instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powino być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wyemczyć urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umiżliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykrywaj urządzenia.
- Unieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę o odpowiednim przygotowaniu, kiedy wymaga jest przeprowadzenia naprawy.
- W przypadku wystąpienia problemu odłącz urządzenie od zsiłowego źródła.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, musza zostać wymienione przez producenta lub autorizowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszaj urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do poślizgnięcia za kabel zasilający. Nie poruszacz do zarłanięcia kabla.
- Nie wolno zmuszać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innych cieczy.
- Nie stosować urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używaj przedłużacza.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego i rozczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia porażyszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie. Nie zmuszać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Zewnętrzna strona urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyszczyć przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis	
1. Vypínač	<ul style="list-style-type: none">Pro zapnutí zařízení nastavte vypínač do polohy zapnuto. Pro vypnutí zařízení nastavte vypínač do polohy vypnuto.
2. Tlačítko Režim (Pouze pro SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Režim vyberte stisknutím a přidržením tlačítka: Bluetooth/AUX/Paměťová karta.
3. Tlačítko přehrávání/pauzy Tlačítko hands-free Tlačítko Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavíte stopu. Pro přijetí nebo ukončení hovoru stiskněte tlačítko. Pro odmítnutí hovoru dvakrát stiskněte tlačítko. Pro spřuhžení párování Bluetooth nebo jeho odpojení stiskněte a přidržte tlačítko.
4. Tlačítko Hlasitost + Tlačítko Další	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím a podržením tlačítka zvýšíte hlasitost. Režim SD karty/Bluetooth: Stisknutím tlačítka vyberete následující stopu.
5. Tlačítko Hlasitost - Tlačítko Předchozí	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím a podržením tlačítka snížíte hlasitost. Režim SD karty/Bluetooth: Stisknutím tlačítka vyberete předchozí stopu.
6. USB port	<ul style="list-style-type: none">Pro nabití zařízení připojte USB kabel k USB portu zařízení a k USB adaptéru nebo počítači. Rozsvítí se červený LED indikátor. Zařízení se začne nabíjet. Pro dokončení procesu nabíjení se červený indikátor nabíjení zhasne.
7. Slot paměťové karty (SD)	<ul style="list-style-type: none">Vložte kartu SD (max. 32 GB) s hudebními soubory MP3. Zařízení automaticky spustí hudební soubory MP3.
8. Vstup AUX	<ul style="list-style-type: none">Kabel AUX zapojte do vstupního portu AUX na zařízení a audio zařízení. Červený indikátor se rozsvítí.

Špřování reproduktoru

- Zařízení zapne.
- Na svém zařízení Bluetooth aktivuje Bluetooth.
- Vyhleďte na zařízení Bluetooth nová zařízení.
- Vyberte zařízení: „SPBT2000” / „SPBT2001”. Je vyžadováno heslo, zadejte „0000”.
- Zařízení Bluetooth potvrdí, zda bylo párování dokončeno.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uchovávejte pro pozdější použití.
- Vytvořte není zodpovědný za následné škody nebo poranění vlastníků nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nevhavným použitím výrobků.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyjměte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti vysokou vlhkosti jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vanách, v umyvadlech ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časové ani samostatný systém dálkového ovládní, které zařadí automaticky zapnutí.
- Zařízení neukryjte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovny povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost



- Abyšte snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dopře-li k závadě, odpojte výrobek ze síťe a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel i napájecí zátěžka rozbité nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel i napájecí zátěžka poškozené nebo vadné, mus je vyměnit výrobce nebo oprávněný servis záruky.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájecího napětí udevněného na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřehánějte noháním za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zdroj nepřipojujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zátěžka zasunuta do napájecího otvoru.
- Nepoužívejte produžovací kabel.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zátěžku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevyhltne.
- Nepoužívejte čistící prostředky ani abrazivní čistící prostředky.
- Nekleďte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení neručuje správně, vyměňte je za nové zařízení.
- Zařízení neponechávejte do vody ani jiných kapalin.
- Vnitřní část zařízení vyčištěte měkkým vlhkým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čístmým suchým hadříkem.
- Ventilátři otvory vyčištěte pomocí čísteho, suchého hadříka.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás	
1. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none">A készülék bekapcsolásához állítsa a kapcsolót bekapcsolt helyzetbe. A készülék kikapcsolásához állítsa a kapcsolót kikapcsoló helyzetbe.
2. Üzem mód gomb (csak az SPBT2001xx modellenél)	<ul style="list-style-type: none">Tartsa nyomva ezt a gombot a kívánt üzemmódválakztásához: Bluetooth/AUX/Memóriakártya.
3. Lejátszás/zűnet gomb Kikapcsolás gomb Bluetooth gomb	<ul style="list-style-type: none">A szállítás/étetés előindításához vagy zűneteltetéséhez nyomja meg a gombot. NYomja meg a gombot a hiva-fogadásához vagy befejezéséhez. A hívás elutasításához nyomja meg kétszer ezt a gombot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a Bluetooth párosításához vagy a Bluetooth kapcsolát megszakításához.
4. Hangerő + gomb Kisebítő gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez. SD-kártya/Bluetooth üzemmód: Nyomja le a gombot a következő műsorszám kiválasztásához.
5. Hangerő - gomb Előző gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hangerő csökkentéséhez. SD-kártya/Bluetooth üzemmód: Nyomja le a gombot az előző műsorszám kiválasztásához.
6. USB csatlakozó	<ul style="list-style-type: none">Az eszköz feltöltéséhez egy USB kábellel kösse össze az eszközt USB csatlakozóját egy számítógépre vagy több USB csatlakozójára. A piros töltéjelző világít. A készülék töltése megkezdődik. Amitkor a töltési folyamat befejeződött, a piros töltéjelző kialkzik.
7. Memóriakártya-foglat (SD)	<ul style="list-style-type: none">Helyezze be az MP3 zeneállományokat tartalmazó SD-kártyát (max. 32 GB). Az eszköz automatikusan megkezdé az MP3 zeneállások lejátszását.
8. AUX bemenet	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy AUX kábelt az eszköz AUX bemenetéhez, illetve az audioeszközökhöz. A piros zszjelző világít.

A hangerőző párosítása

- Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth-képes készülékén.
- Keresse új eszközeit a Bluetooth-os készülékén.
- Válassza ki a készüléket: „SPBT2000” / „SPBT2001”. Ha jelszót kér, adja meg a „0000”-kódot.
- A Bluetooth-készülék meg fogja értesíteni, ha a párosítási folyamat befejeződött.

Biztonság

Általános biztonsóg

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegyje el a kézikönyvet, hogy zűlésés esetén beletámasszon.
- A terméknek vonatkozó biztonsági szabványt megsejtése vagy a termék nem engedélyezett használatá miatt bekövetkező ártalmi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Né használja a készüléket, ha valamilyen része sérült vagy meghibásodott. Né kellően vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltér használatára készült. Né használja a terméket keredelmieltől előtört.
- A termék csak otthoni használatra készült. Né használja a terméket keredelmieltől előtört.
- Né használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobák és medenceteretben.
- Né használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb fürdőszobai termékek közelében.
- Né használja a készüléket vagy más önálló távvezérelt rendszer az eszköz automatikus kapcsolására.
- Né helyezze le a készüléket.
- Né fedje le a készüléket.
- Né tártsa fel a terméket gyűlöltető anyagától.

Elekttromos biztonság



- Az áramútes veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kesse le más berendezésektől.
- Né használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Né a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervízhez.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózat feszültség megegyezik-e a termék adatlapjánál található feszültséggel.
- Né használja a tápkábelt és a termék megáztatása. Gyűlöltető meg rög, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vizez más folyadékba.
- Né hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel vizez vagy más folyadékba.
- Né hasznájon hosszabtarítást.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kárcsolja ki a készülékét, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztítsa és szároltsa meg használati melézés.
- Né tisztítsa a készülék belsejét.
- Né próbálja megjavítani a készüléket. Né a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Né merítse a terméket vizez vagy más folyadékba.
- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készülékét tiszta, száraz törlőkendővel.
- Puha kefével tisztítsa ki a szellőztetőlyukokat.

Támogatás

Ha további segítségre van szükségére, illetve megjegyzése vagy javaslatra lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Romană - Descrierea	
1. Interbutonul pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none">Aduceți interbutonul în poziția de pornire pentru a porni dispozitivul. Aduceți interbutonul în poziția de oprire pentru a opri dispozitivul.
2. Buton mod (exclusiv SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Apăsati prelungit butonul pentru a selecta modul: Bluetooth/AUX/card memorie.
3. Buton redare/suspendare Buton hands-free Buton Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Apăsati butonul pentru a reda sau suspenda redarea piesei următoare. Apăsati butonul pentru a prelua sau încheia apelul. Apăsati de două ori butonul pentru a respinge apelul. Apăsati prelungit butonul pentru a începe asocieria Bluetooth sau a deconecta Bluetooth.
4. Buton volum + Buton umbrare	<ul style="list-style-type: none">Apăsati și țineți apăsat butonul pentru a crește volumul. Mod card SD/Bluetooth: Apăsati butonul pentru a selecta următoarea piesă.
5. Buton volum - Buton eteorar	<ul style="list-style-type: none">Apăsati și țineți apăsat butonul pentru a reduce volumul. Mod card SD/Bluetooth: Apăsati butonul pentru a selecta piesa anterioară.
6. Port USB	<ul style="list-style-type: none">Pentru a încărca dispozitivul, conectați cablul USB la portul USB al dispozitivului și la un adaptor USB sau un computer. Se aprinde indicatorul de încărcare roșu. Dispozitivul începe să se încarce. Când procesul de încărcare este finalizat, indicatorul de încărcare roșu se stinge.
7. Slot card memorie (SD)	<ul style="list-style-type: none">Introduceți cardul SD (max. 32GB) cu fișiere muzicale MP3. Dispozitivul începe automat să redea fișierele muzicale MP3.
8. Intrare AUX	<ul style="list-style-type: none">Conectați un cablu AUX la intrarea AUX a dispozitivului și la dispozitivul audio. Indicatorul roșu se aprinde.

Asocieria difuzorului

- Pornii dispozitivul.
- Activăi Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Căutați dispozitive noi pe dispozitivul Bluetooth.
- Selectați dispozitivul în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Dispozitivul Bluetooth va confirma finalizarea asocierii.

Sigurată

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietăți sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă diai, discuri, chibucuri sau alte surse de căld.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Nu depășiți dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încălci cablul electric.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfășat numai de către un tehnician autorizat, când este necesar repararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu depășiți dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încălci cablul electric.
- Nu înmertați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Activități:

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați dispozitivul cu apă caldă sau apă foarte caldă.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu curățați dispozitivul în apă sau în